How to Sort and Dispose of Garbage Generated When Moving

You are requested to note that you cannot take out the extraordinarily large volume of the garbage generated in a short period of time from the house-moving to the regular garbage pick-up site. Please carry by yourself those garbage directly to the city's Garbage Processing Plant or ask a general waste collection company to collect your garbage following the guidance for separation and disposal of garbage.

Inquiries to Tel 366-7333

How to dispose of the garbage that is much generated in the house-moving season:

Description	Disposal procedures
Bulk Garbage: Futon, Floor cushions,	Make a reservation by telephone to Bulk
Legless chairs	Garbage Reception Center (you need to
	purchase a handling coupon for
	collection)
	Inquiries to Tel 391-0007
	Reception hours: 0830~1700 hours
	Closed: Sundays, national holidays
Spray cans with contents in them	Use the contents up completely and take
	them out on the collection day for
	recyclable items (once a week)
Hazardous materials such as kerosene,	You can ask a retail outlet or dealer to
smoke pot	collect your items
Applicable items of the Household	You can either bring items to a location
Appliance Recycling Act such as washing	for collection designated by the
machines, clothes dryers, TVs, air	manufacturer by yourself, or ask a retail
conditioners, refrigerators, freezers	outlet or a Matsudo City general waste
	collection company to collect your items.
Household personal computers	You can ask the reception service center
	of the manufacturer of your computer to
	collect your used computer

2014.4.17 英:引っ越しごみの分け方・出し方

<u>Accepting Application for Matsumoto Kiyoshi Scholarship</u> -- <u>for Schooling Expenses for High School</u> --

Requirements:

①Parents (or guardians) have a financial difficulty in keeping their child to go to high school (there are income restrictions.)

 ②Both parents (or guardians) and their child are registered in the Basic Resident Registration and will continue to reside in Matsudo city for more than one year.
③The child gets good marks at school and is in good health.

- ④The child is a student at a high school under the School Education Law (a high school, a higher technical college, a high school department of special support school, a high school course of advanced vocational school established by a school corporation.)
- ⑤The child is not supported by any other similar scholarship under the relative law or other system.

Monthly amount of scholarship: 5,000 yen

- * Application forms are available at Children Raising Support Section, Public Service Section and branch offices.
- *Public high schools are not applicable. As for nongovernment high school, those students to whom "financial assistance toward schooling expenses for high school" is added are also not applicable.
- * Students who are now receiving this scholarship are also required to file another application.
- * Payment of scholarship commences covering the month of application.

Application during April 1 (Tue) 2014 to March 31 (Tue) 2015 (excluding days office is closed), directly to Children Baising Support Section Child Allowance Office

directly to Children Raising Support Section, Child Allowance Office (or *Kosodate Shien-ka, Jidou Kyufu Tantou-shitsu*) (Tel 366-3127).

2014.4.17 英: 高等学校修学資金・松本清奨学金の申請を受け付けます

Average of radiation dose 2011 fiscal year $0.28 \,\mu \,\text{Sv/h} \rightarrow 2013$ fiscal year $0.12 \,\mu \,\text{Sv/h}$

Decontamination work for the applicable areas such as facilities for kids, school facilities, general housings and others has nearly completed. And the whole span of decontamination work under the "Matsudo Decontamination Implementation Plan" which commenced in 2011 fiscal year - is scheduled to complete in March 2014. Thanks to various efforts and measures taken, the radiation dose in the City has decreased a lot. Followings are to show how the decontamination work has been carried out and what the present space radiation level is.

Measures taken to reduce the radiation dose and change of radiation level.

—
Before decontamination work
2011 fiscal year 0.28 μ Sv/h
Average of 129 facilities such as facilities for kids and others
*Measured value in City's own way using a simple measuring instrument (at
50cm high)
\downarrow

<u>After decontamination work</u>

2012 fiscal year $0.15 \,\mu \,\text{Sv/h}$

Average of 607 facilities such as facilities for kids and others where decontamination work has been made

Ţ

Decontamination work for facilities for kids has completed.

Present

2013 fiscal year $0.12 \,\mu \,\text{Sv/h}$

Average of 607 facilities such as facilities for kids and others where decontamination work has been made Measuring has been made to check up developments (follow-up monitoring).

Main reasons why the radiation dose decreased:

- Decontamination work was conducted based on City's own standard that is stricter than Governmental one.
- Decontamination work was conducted giving the first priority to the facilities for kids and general housings in which kids live.
- The half-life of radioactive substances (the half-life of cesium 134 is about 2 years and cesium 137 about 30 years).
- •Decrease owing to weather effects (weather factors).

* μ Sv/h= microshieverts/hour (target= 0.23 μ Sv/h)

2014.4.17 英:市内の放射線量は大きく下がりました

The City will continue to measure the radiation dose and keep you informed of its results so as to enable you to have a safer and healthy everyday life.

What kind of measures other than the above have been taken? • You want to have farm products produced at your household vegetable garden inspected. The City has been conducting inspection on farm products and foods gotten from the market (including well water) that were brought in to the relative counter. (reservation by phone is needed.) Inquiries to Agricultural Administration Section (or *Nousei-ka*) Tel 366-7328 (for farm products) Consumer Affairs Section (or Shouhi Seikatsu-ka) Tel 366-7329 (for foods gotten from the market, well water) •You want to know the radiation dose level on your housing The City lends you a measuring instrument of radiation dose (reservation by phone is needed.) Inquiries to Radiation Measures Section (or *Houshanou Taisaku-ka*) Tel 704-3994 •You are anxious about how the radiation affects health of your children The City is accepting health counseling by a radiation specialist doctor (reservation is needed.) The City also provides you with a subsidy to cover a part of your cost of measuring by the whole body counter (you need to apply.) Inquiries to Health Promotion Section (or *Kenkou Suishin-ka*) Tel 366-7485

The City offers Partner Lectures (On Demand) on Radiation Measures.

A staff member of city hall will visit the designated venue to hold a lecture to explain about basic knowledge of radiation as well as various measures the city has been taking. (A group or party with some 10 or more members can apply for this lecture. The venue should be located in Matsudo city. Only Japanese language is used.)

For more information, please call Radiation Measures Section (Tel 704-3994)

2014.4.17 英:市内の放射線量は大きく下がりました